



前菜 Appetizers



1. 三拼美味 ¥ 2,500
 舜天特製冷菜盛り合わせ (2 ~ 3 名盛り)
 Szechuan-style Assorted Appetizers (For 2 or 3 person)



四川料理 Szechuan Selections



2. 口水鶏 ¥ 2,400
 四川風よだれ鶏
 Szechuan-style Steamed Chicken
 with Hot and Spicy Sauce “ Drool Chicken ”



3. 四川式雲白肉 ¥ 2,100
 ゆで豚と胡瓜の前菜 ガーリックソース
 Szechuan style boiled Pork served with Spicy Sauce



4. 水煮牛肉 ¥ 2,800
 牛肉の四川風煮込み
 Braised Beef Slices in Szechuan style Sauce



5. 四川辣子鶏 ¥ 2,200
 鶏唐揚げと四川唐辛子の香り炒め
 Szechuan style deep-fried Chicken



- | | | |
|---|------------|-------------|
| | 小盆 (Small) | 中盆 (Medium) |
| 6. 四川麻婆豆腐 ¥ 1,600
四川風麻婆豆腐
Szechuan Style Braised Tofu with Minced Pork Red Chili Sauce | ¥ 2,500 | |

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



湯 / スープ
Soup



小盆 (Small) 中盆 (Medium)



7. 四川式酸辣湯
サンラータン (四川風酸辣スープ)
Hot and Sour Soup with Vegetable

¥ 1,400 ¥ 2,400



8. 蚶肉粟米湯
ズワイ蟹肉入りコーンスープ
Snow Crab Meat in Corn Soup

¥ 1,100 ¥ 1,800



9. 西湖牛肉湯
牛肉と金華ハムの卵白スープ
Jinhua Ham flavored Soup with Beef and egg white

¥ 1,300 ¥ 2,300



10. 蚶肉燕窩
ズワイ蟹肉入りツバメの巣スープ(1人前)
Clear Bird's Nest Soup Snow Crab Meat (1 cup)

¥ 4,200

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



海鮮 / 海鮮料理
Seafood



小盆 (Small) 中盆 (Medium)



11. 乾焼蝦仁
大海老の紅麴チリソース
Wok-fried Prawn with Red Yeast Chili Sauce

¥ 2,000 ¥ 3,600



12. 碧緑蝦仁
大海老と彩り野菜の炒め物 ※お好みの味付をお選びください。
(粟国塩 / ガーリック豆板醬)
Wok-fried Prawns and Seasonal Vegetables
with your favorite flavor as follows: “ Aguni ” Okinawan Sea Salt Flavor,
Garlic Flavor / Chili Bean Sauce

¥ 1,800 ¥ 3,400



13. 乾焼魷魚
烏賊の紅麴チリソース
Wok-fried Cuttlefish with Red Yeast Chili Sauce

¥ 1,700 ¥ 3,200



14. 季菜鮮魷
烏賊と彩り野菜の炒め物 ※お好みの味付をお選びください。
(粟国塩 / 自家製 X.O. 醬)
Wok-fried Cuttlefish and Seasonal Vegetables
with your favorite flavor as follows: “ Aguni ” Okinawan Sea Salt Flavor,
Homemade XO Sauce

¥ 1,900 ¥ 3,500

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



海鮮 / 海鮮料理 Seafood



小盆 (Small) 中盆 (Medium)



15. 油泡帶子 ¥ 2,600 ¥ 4,500
 彩り野菜と帆立貝柱の炒め物 ※お好みの味付をお選びください。
 (粟国塩 / 自家製 X.O. 醬)
 Wok-fried Scallops and Seasonal Vegetables
 with your favorite flavor as follows: “ Aguni ” Okinawan Sea Salt Flavor,
 Homemade XO Sauce



16. 糖醋魚塊 ¥ 1,500 ¥ 2,500
 白身魚のシークワサー甘酢からめ
 Deep-Fried Fish Okinawan Citrus Sour Sauce



鮑 / 鮑 Abalone



17. 香菇鮑魚 ¥ 5,500
 鮑と木の子の煮込み ※お好みの味付をお選びください。
 (オイスターソースと金華ハム / クリーム / 上海蟹みそ)
 Braised Abalone and Mushrooms
 with your favorite flavor as follows: Oyster Sauce and Jinhua Ham,
 Cream Sauce / Shanghai Crab's Tomalley

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



牛肉 / 牛肉
Beef



小盆 (Small) 中盆 (Medium)



19. 中式牛柳

¥ 2,200

¥ 3,500

牛フィレ肉の炒め物 ※お好みの味付をお選びください。

(豆鼓と蜂蜜 / 自家製 X.O. 醬 / オイスターソース)

Wok-Fried Beef Tenderloin

with your favorite flavor as follows: Fermented Black Beans and Honey,
Homemade XO Sauce / Oyster Sauce



20. 青椒牛肉絲

¥ 1,700

¥ 3,000

牛肉とピーマンの細切り炒め

Wok-Fried Beef Shredded Bell Pepper



21. 牛頬肉紅酒

¥ 3,200

牛ほほ肉とアキレス腱の赤ワイン煮込み

Sauteed Beef Cheek and Achilles Tendon in Red Wine Sauce



猪肉 / 豚肉
Pork



22. 咕咾香肉

¥ 1,500

¥ 2,700

沖縄県産豚肉の甘酢煮 県産パイナップルの薫り

“ Grace of Okinawa ” Sweet and Sour Pork

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



鶏肉 / 鶏肉
Chicken



小盆 (Small)

中盆 (Medium)



22. 碎炸鶏塊
舜天式香ばしい鶏のから揚げ
Shunten-style Crispy Fried Chicken

¥ 1,300

¥ 2,000



23. 腰果鶏丁
鶏肉とカシューナッツのX.O. 醬炒め
Sautéed Chicken and Cashew Nuts XO Sauce

¥ 1,600

¥ 2,900



蔬菜 / 野菜料理
Vegetables



24. 淨炒素菜
国産葉野菜の炒め物 ※お好みの味付をお選びください。
(粟国塩 / ガーリックスパイス)
Wok-fried Vegetable of the Day
with your favorite flavor as follows: "Aguni" Okinawan Sea Salt Flavor / Garlic Spice

¥ 1,400

¥ 2,400

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



炒 麵 / 焼きそば
Fried Noodles



50. 海鮮炒麵
海の幸焼きそば
Seafood Fried Noodle

¥ 2,400



51. 牛肉炒麵
牛肉焼きそば
Beef Fried Noodle

¥ 2,100



湯 麵 / 汁そば
Noodles



52. 海鮮湯麵
海の幸汁そば
Mixed Seafood Noodle Soup

¥ 2,400



53. 担担麵
担々麵
Dan Dan Noodle Soup

¥ 2,100

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



炒飯・粥 / 炒飯・お粥
Fried rice • Porridge



54. 福建炒飯
海の幸餡かけ御飯
Fried Rice Seafood Sauce

¥ 2,300



55. 揚州炒飯
五目炒飯
Mixed Fried Rice

¥ 1,800



56. 牛肉炒飯
牛肉レタス入り炒飯
Fried Rice with Beef and Lettuce

¥ 2,000



57. 海鮮白粥
海の幸お粥
Rice Porridge with Seafood

小盆 (Small)

¥ 1,200

中盆 (Medium)

¥ 2,100



点心 / 点心
Dim Sum



58. 日替わり手製点心 3 種
Assorted Dim Sum

¥ 700

59. 五目春巻 (2 本入り)
Spring Roll (2pieces)

¥ 800

60. 叉焼入り饅頭 (2 個入り)
Barbaqued Pork in Chinese Bun (2 pieces)

¥ 800

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff



甜味 / デザート
Dessert



81. 水果杏仁豆腐
フルーツ入り杏仁豆腐
Almond Jelly with Fruits

¥ 750



82. 荔枝布甸
ライチプリン
Lychee Pudding

¥ 800



83. 愛玉子果凍
オーギョーチー
Aiyu Jelly

¥ 700



84. 炸芝麻球
揚げ黒ゴマ餡団子 (2 個入り)
Fried Sesame Balls (2 pieces)

¥ 600



85. 蒸芋頭餡
沖縄県産田芋あん饅頭 (2 個入り)
Steamed Bun Stuffed with Okinawan Taro (2 pieces)

¥ 750



86. 雲呢拿雪糕
バニラアイスクリーム
Vanilla Ice Cream

¥ 600

※表示料金には税金とサービス料が含まれています / Price is subject to consumption tax and service charge.

※写真はイメージです / Sample photo.

※食品アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。

For those with special dietary requirements or allergies who wish to know more about food ingredients used, please ask staff